

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 41 (1923)
Heft: 301

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 26. Dezember
1923

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 26 décembre
1923

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N^o 301

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechspaltige Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
adresses postales — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas
S. A. — Prix d'insertion: 60 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 301

Konkurse und Nachlassverträge

Am Mittwoch, den 2. Januar 1924, gelangt das Schweizerische Handelsamtsblatt nicht zur Ausgabe, worauf speziell die Konkursämter und Nachlassbehörden aufmerksam gemacht werden.

Administration.

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Tarifentscheid des eidg. Zolldepartements für den Anhang I zum Zolltarif. — Liquidation der Furkabahn-Gesellschaft. — A.-G. Hotels Belvedere, Post & Park, Schuls. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Versicherungswesen. — Schweizerische Nationalbank.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Décisions sur l'application du tarif prises par le Département fédéral des douanes pour l'annexe I au tarif des douanes suisses. — Hôtel Belmont, à Montreux, contre Th. Unger-Donald. — Bilan d'une société anonyme. — Japon. — Assurances. — Italie: Drolts (agio). — Banque Nationale Suisse.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseöffnungen — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzulegen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragene sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuholen.

Kt. Luzern Konkursamt Weggis (3536¹)

Gemeinschuldnerin: Roth, Alino, Weisswaren, früher in Weggis und St. Moritz, zurzeit in Grenchen (Solothurn), Kollektivgesellschaftlerin der Firma Schwestern Roth, mit Sitz in Grenchen.

Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1923.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 5. Januar 1924, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Viktoria, in Weggis.
Eingabefrist: Bis und mit 28. Januar 1924.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (3526¹)

Gemeinschuldner: Groegli, Hans, von Bronschhofen, Blusen- und Kleiderfabrik, oberer Graben 44, St. Gallen C.

Datum der Konkurseröffnung: 11./13. Dezember 1923.
Summarisches Verfahren gem. Art. 231 Sch. K. G.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 10. Januar 1924.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 10. Januar 1924 betreffend nachstehende Liegenschaft des Gemeinschuldners:

Kat.-Nr. 4039. Ein Wohn- und Geschäftshaus, unter Assek. Nr. 86 für Fr. 192,000 brandversichert, mit 318,7 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, am oberen Graben Nr. 44, St. Gallen C., gelegen.

Ct. de Vaud Office des Faillites du district de Lausanne (3568/9)

Failli: Jaton, Auguste, épicerie, Malley, Lausanne.
Date du prononcé: 11 décembre 1923.
Première assemblée des créanciers: 7 janvier 1924, à 2½ heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 26 janvier 1924.

Faillites et concordats

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas le mercredi, 2 janvier 1924, renseignements sur lequel nous attirons spécialement l'attention des offices de faillite et des autorités chargées de statuer en matière de concordat.

Administration.

Failli: Succession de Laedermann, Gustav, anc. cafetier, à Epalinges.

Date du prononcé: 14 décembre 1923.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 15 janvier 1924.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (3373¹)

Failli: Petit-Bon, Charles, commerce de meubles, Rue de la Fontaine 30, Genève-Ville.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 novembre 1923.
Délai pour les productions: 5 janvier 1924.

Sommation aux titulaires et servitudes grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune du Petit-Saconnex, parcelle 3041, avec bâtiment n^o 1088, sis Rue du Saint-Jean 31.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (3560)

Failli: Flückiger, Otto, boucher, à Crémises.
Délai pour intenter action en opposition: 5 janvier 1924.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Allnau (3570/1)

im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen

Gemeinschuldner: J. Allmann u. Cie., Güttingen.
Anfechtungsfrist: 10 Tage ab dieser Publikation.
Zweite Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Januar 1924, nachmittags 2 Uhr, im «Lamm», in Güttingen.

Gemeinschuldner: Allmann-Bär, J., Güttingen.
Anfechtungsfrist: 10 Tage ab dieser Publikation.
Zweite Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Januar 1924, nachmittags 3 Uhr, im «Lamm», in Güttingen.

Ct. de Vaud Office des faillites du Pays-d'Enhaut (3567)

Failli: Henchoz, Alfred, négociant, à Château-d'Oex.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Bern Konkursamt Nidau (3572)

Gemeinschuldner: Schweizer, Friedrich, gew. Kunststeinfabrikant, in Nidau.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Oktober 1923.
Datum der Einstellung: 19. Dezember 1923.
Einspruchsfrist: 10 Tage.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern Konkursamt Thun (3562)

Gemeinschuldner: Hug, Fritz, Baumaterialien, Thun.
Datum des Schlusses: 19. Dezember 1923.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 nnd 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (3561)

Failli: Botteron, Numa, ex-cafetier, Rue Neuve 10, à La Chaux-de-Fonds.

Dato du jugement prononçant la révocation de la faillite: 20 décembre 1923.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (3552¹)

Fahrhabe-Steigerung.

Im Konkurse der Textilmaschinenfabrik A.-G., Fabrikation und Vertrieb von Textilmaschinen, Dreikönigstrasse 10, Zürich 2, werden Freitag, den 28. Dezember 1923, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «Gott-hard», Seestrasse 19, Ecke Gotthardstrasse, in Enge-Zürich 2, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

1 Perserteppich, 1 nussbaum. Tisch und 3 Stühle mit Lederpolster, 1 Schreibmaschine Remington Portable, eine Partie Akten-Ordner und vieles andere mehr.

Die Steigerungsobjekte können am Ganntagnachmittag im obgenannten Steigerungslokal besichtigt werden.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (3573)
I. Steigerung.

Gemeinschuldner: Köpp, J. a. c., Installationsgeschäft, Schillerstrasse 1, St. Gallen West.

Ganttag: Dienstag, den 29. Januar 1924, vormittags 10 Uhr.
Gantlokal: Konkursamt St. Gallen, Marktgasse, I. Stock (Zimmer Nr. 22).
Auflage der Steigerungsbedingungen: 15. bis 24. Januar 1924.

Grundpfänder:

1. Kat.-Nr. 1200: Ein Wohnhaus, unter Assek.-Nr. 495 für Fr. 87,500 brandversichert, mit 222 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Vonwilstrasse Nr. 25, St. Gallen W., gelegen.

Schatzungssumme und Zuschlagspreis Fr. 90,000.
2. Kat.-Nr. 1145: Ein Wohnhaus, unter Assek.-Nr. 494 für Fr. 206,000 brandversichert, mit 573 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Schillerstrasse Nr. 1, St. Gallen W., gelegen. Zugehör laut Verzeichnis beim Grundbuchamt Bruggen und beim Konkursamt St. Gallen.

Schatzungssumme und Zuschlagspreis Fr. 220,000.
3. Kat.-Nr. 1443: Ein Wohnhaus, unter Assek.-Nr. 397 für Fr. 63,500 brandversichert, mit 457 m² Gebäudegrundfläche u. Hofraum, an der Schönaustrasse Nr. 77, St. Gallen W., gelegen.

Schatzungssumme und Zuschlagspreis Fr. 72,000.
4. Kat.-Nr. 1444: Ein Wohnhaus, unter Assek.-Nr. 398 für Fr. 58,200 brandversichert, mit 221 m² Gebäudegrundfläche u. Hofraum, an der Schönaustrasse Nr. 75, St. Gallen W., gelegen.

Schatzungssumme und Zuschlagspreis Fr. 64,000.
5. Kat.-Nr. 1445: Ein Wohnhaus, unter Assek.-Nr. 396 für Fr. 47,400 brandversichert, mit 210 m² Gebäudegrundfläche u. Hofraum, an der Schybi- strasse Nr. 10, St. Gallen W., gelegen.

Schatzungssumme und Zuschlagspreis Fr. 53,000.
6. Kat.-Nr. 1021: Ein Wohnhaus, unter Assek.-Nr. 392 für Fr. 52,000 brandversichert, mit 305 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Zürcherstrasse Nr. 88, St. Gallen W., gelegen.

Schatzungssumme und Zuschlagspreis Fr. 68,000.
Kat.-Nrn. 1443, 1444, 1445 und 1021 sind nur zu einem Drittel Eigentum des Gemeinschuldners, und es wird nur sein Anteil versteigert.

7. Kat.-Nr. 1910: Ein Wohnhaus mit Werkstätte, unter Assek.-Nr. 394 für Fr. 103,300 brandversichert, mit 587 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der Schybi- strasse Nr. 11, St. Gallen W., gelegen. Zugehör laut Verzeichnis beim Grundbuchamt Bruggen und beim Konkursamt St. Gallen.

Schatzungssumme und Zuschlagspreis Fr. 120,000.
Der Gemeinschuldner ist nur zu einem Fünftel Eigentümer an vorstehen- dem Grundpfand und es wird nur sein Anteil versteigert.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G., Art. 71 ff. K. V. und Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Schwyz Gerichtskanzlei Höfe in Wollerau (3574)

Schuldner: Firma Butsch-Vorsteher, Bänder- und Litzenfabrik, in Bäch-Froienbach (Schwyz).

Datum der Bewilligung der Stundung mit Entscheidung des Bezirksgerichts Höfe: 17. Dezember 1923.

Sachwalter: J. Bachmann, Konkursbeamter, Wollerau, mit Zuzug bzw. Delegation auf Bezirksrichter Carl Birgi, Haslen-Wylen. Art. 296 Sch. K. G. Eingabefrist: Innert 20 Tage beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 28. Januar 1924, nachmittags 2 Uhr, ins Restaurant «Hinterhof», Wollerau.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B. G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Genève District de Genève (3575)

Par jugement du 20 décembre 1923, le tribunal a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 30 octobre 1923, à Pozzi, Pietro Guido, négociant, Rue de la Tour-de-l'Élé 4.

L'assemblée des créanciers est fixée au lundi, 18 février 1924, à 10 heures, et aura lieu salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, Genève.

Le commissaire au sursis:

F. Lecloutre, directeur de l'office des faillites.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (3563)

Schuldner: Furter, Hans, Kaufmann, früher in Aarau, nun in Buchs bei Aarau.

Tag, Stunde und Ort der Vorhandlung: Mittwoch, den 23. Januar 1924, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Aarau.

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (3564)

Débitrices: Mury, Susanne, hôtel Mury, à Chailly-sur-Clarens.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 15 janvier 1924, à 9 heures du jour, en salle du tribunal, Rue du Simplon 22 (cour au chantre), 1^{er} étage. Montreux, le 21 décembre 1923.

Le commissaire au sursis: L. Rapaz, proposé.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung (3576)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat durch Beschluss vom 28. November 1923 den von der Bodega Compagnie S. A., Fraumünsterstrasse 15, in Zürich 1, ihren Gläubigern proponierten Nachlassvertrag auf der Basis von 10 %, zahlbar sofort nach gerichtlicher Genehmigung des Nachlassvertrages, genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (3565)

Der von Haari-Vogel, Walter, Hausschuhfabrikant, von und in Hirschthal, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag zu 35 % ist vom Bezirksgericht Aarau am 19. Dezember 1923 bestätigt worden. Der Entscheid ist gleichen Tages in Rechtskraft erwachsen. Die Nachlassdividende ist zahlbar zur einen Hälfte auf 1. Januar 1924 und zur andern Hälfte auf 1. April 1924.

Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (3566)

En date du 4 décembre 1923, le président du tribunal du district de Vevey, a homologué le concordat conclu entre Cruchon, Ernest, cycles, à Vevey, soit ses héritiers et ses créanciers.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Passpartouts, Spiegel- und Rahmenfabrikation. — 1923. 14. Dezember. Die Firma Frau Greiser-Bruhlin, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1923, Seite 931), Passpartouts-, Spiegel- und Rahmenfabrikation, ist infolge Ueberganges des Unternehmens an die Firma «G. Greiser-Bruhlin Aktiengesellschaft», in Zürich, erloschen.

14. Dezember. Unter der Firma G. Greiser-Bruhlin Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 10. Dezember 1923 eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft leitet ihre Firma ab von dem kürzlich verstorbenen Gustav Greiser-Bruhlin, Begründer der von 1902 bis 1923 im Handelsregister unter der Firma «G. Greiser-Bruhlin» eingetragenen Passpartouts-, Spiegel- und Rahmenfabrik. Die Gesellschaft bezweckt die Weiterführung dieses Unternehmens mit Ladengeschäft Rämistrasse 31 und übernimmt das bezügliche Warenlager, Geschäftsmobiliar, Werkzeuge und Bureau-Utilensilien laut Kaufvertrag und Inventar per 30. September 1923 zum Kaufpreise von Fr. 30,000. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, sie käuflich an sich ziehen und gegebenenfalls die zum Geschäftsbetrieb nötigen Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000 (dreissigtausend Franken) und ist eingeteilt in 60 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 500. Offizielles Publikationsmittel der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Als Verwaltungsrat ist gewählt: Henri Rychner jun., Kaufmann, von Aarau, in Zürich 4. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Rämistrasse 31, Zürich 1.

Mineralwasser- und Sauerkrautgeschäft. — 18. Dezember. Unter der Firma Aktiengesellschaft Sturzenegger & Gasser hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 7. Dezember 1923 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche den Ankauf laut Inventar und Kaufvertrag, beide datiert vom 7. Dezember 1923, und den Betrieb des unter der Firma «Sturzenegger & Gasser» geführten Mineralwasser- und Sauerkrautgeschäfts an der Wasserwerkstrasse 143 in Zürich 6 zum Zwecke hat. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 160,000 und wird bar bezahlt. Die Gesellschaft kann andere Mineralwassergeschäfte erwerben, Filialen errichten, sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder mit solchen fusionieren, sowie Vertretungen übernehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 160,000 (einhundertsechzigtausend Franken), eingeteilt in 160 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern, allfällige eine Direktion und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus: Walter Knecht, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 8, Präsident und zugleich Geschäftsführer, und Hans Sturzenegger, Fabrikant, von Reute (Appenzell), in Zürich 6. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Wasserwerkstrasse 143, Zürich 6.

19. Dezember. Unter der Firma Badanastalt Hygiene hat sich, mit Sitz in Zürich, am 20. November 1923 eine Genossenschaft gebildet. Zweck dieser Genossenschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und der Betrieb einer therapeutischen Badanastalt (Wasserheilanstalt). Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes und durch Uebernahme von mindestens einem auf den Namen lautenden, fünf Jahre unkündbaren Anteilschein von nom. Fr. 50 und der Austritt freiwillig auf Ende des Geschäfts-(Kalender-)Jahres unter Berücksichtigung einer vierwöchentlichen Kündigungsfrist. Innert der ersten fünf Jahre kann der Austritt nur nach erfolgter Zession seines Anteiles an ein bisheriges oder neues Mitglied erfolgen. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen von Art. 656 O. R. massgebend. Der aus den Einnahmen, nach Abzug aller Ausgaben sich ergebende Reingewinn, soll zur Verzinsung der Anteilscheine mit höchstens 5 %, evtl. zur Bildung von Reservefonds verwendet werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 1—5 (gegenwärtig 3) Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident und ein zweites Mitglied des Vorstandes die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift. Der Vorstand besteht aus: Heinrich Weidmann, pat. Masseur, von Affoltern b. Zürich, in Zürich 8, Präsident; Frau Emma Buser, Färbereiarbeiterin, von Thalwil, in Zürich 5, Protokollführerin (Aktuarin), und Heinrich Pfister, Schreiner, von Seebach, in Zürich 3, Quästor. Die beiden erstgenannten führen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Culmannstrasse 8, Zürich 6.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Zentralheizungen. — 1923. 20. Dezember. Der Inhaber der Firma E. Ruef, Zentralheizungen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 281 vom 1. September 1915, Seite 1607), erteilt Prokura an Friedrich Ruff, von Trüllikon (Zürich), in Bern.

Metzgerci. — 21. Dezember. Inhaber der Firma **Johann Siegenthaler**, in Bern, ist Johann Siegenthaler, von Lützelflüh, in Bern. Metzgerci, Gewerbestrasse 18.

21. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Baugesellschaft Rossfeld A. G. Bern**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1922, Seite 176, und Nr. 255 vom 31. Oktober 1922, Seite 2078), hat in ihrer Generalversammlung vom 8. Dezember 1923 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen beschlossen: Das Aktienkapital von bisher Fr. 300,000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500, ist auf Fr. 800,000 erhöht worden und je eingeteilt in 1600 nun auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Im Gesellschaftszweck ist die Herstellung und der Vertrieb von Zubehörteilen für das gesamte Baugewerbe gestrichen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Biel

19. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Marc Favre & Co, Manufacture de Montres Siva, Primrose & Delphia (Marc Favre & Co., Siva, Primrose & Delphia Watch Co.)**, Uhrenfabrikation, mit Sitz in Biel-Madretsch (S. H. A. B. Nr. 192 vom 16. August 1922, Seite 1609, ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Paul Bourquin ausgetreten.

Stahl, Metalle, Werkzeuge usw. — 20. Dezember. In der Kommanditgesellschaft **A. Reymond & Cie. Etablissements «Lux»**, in Biel, Handel mit Stahl, Metall, Werkzeugen usw. (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1923, Seite 14), ist die Unterschrift der Prokuristin Marguerite Reymond erloschen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Arnold L. J. Reymond, von l'Abbaye (Waadt), in Biel.

Bureau Nidau

Milch, Butter, Käse. — 6. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Siegenthaler & Freiburghaus**, mit Sitz in Nidau (S. H. A. B. Nr. 314 vom 11. Dezember 1920, Seite 2353), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **Arnold Freiburghaus**.

Inhaber der Firma **Arnold Freiburghaus**, in Nidau, ist Arnold Freiburghaus, von Neuenegg, in Nidau. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Siegenthaler & Freiburghaus**. Handel mit Milch, Butter und Käse en détail und in-gros.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

21. Dezember. Gottfried Kost, Gottfrieds, von Triengen; Wilhelm Kuhn, Karls, von Worms (Deutschland); Frau Flora Wismer geb. Luginbühl, Hermanns sel. Witwe, von Wetzikon (Zürich), alle wohnhaft in Münsingen, haben unter der Firma **Kost & Co., Tabakfabrik, vormals H. Wismer**, in Münsingen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1924 beginnen wird. Gottfried Kost und Wilhelm Kuhn sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, Frau Flora Wismer geb. Luginbühl ist Kommanditistin mit dem Betrage von Fr. 25,000. Rauchtakfabrikation und Handel mit Fertigfabrikaten.

Bureau Trachselwald

Seilerei. — 19. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Meister & Comp., mechanische Seilerei**, in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau (S. H. A. B. Nr. 161 vom 29. Juni 1921, Seite 1318), ist der Kommanditist Jakob Meister infolge Todes ausgeschieden, die Prokura ist erloschen. An seiner Stelle ist als Kommanditistin mit der gleichen Kommanditine von Fr. 120,000 (hundertzwanzigttausend Franken) eingetretene die Gemeinderatschreiberin des Erben des Jakob Meister sel., vorgenannt, deren Haupt und alleiniger Vertreter Werner Meister, von Sumiswald, Fabrikant, in Rüegsauschachen, ist. Ausser ihm gehören der Gemeinderatschreiber an: Johann Jakob Meister, von Sumiswald, in der Irrenanstalt Waldau in Bern, vertreten durch den Vormund Alfred Meister, in Rüegsauschachen; Frau Marie Luise Weiss geb. Meister, Ehefrau des Alfred Jakob Weiss, Photograph, von und in Basel; Frau Martha Clara Schnyder geb. Meister, Ehefrau des Benedikt August Schnyder, von Bern, Glühlampenfabrik, in Zug; Alfred Meister, von Sumiswald, Fabrikant, in Rüegsauschachen; Max August Meister, von Rüegsauschachen, Vormund Hermann Spörry-Meister, Kaufmann, in Bern; Frau Clara Haase geb. Meister, Ehefrau des Wilhelm Hermann Paul Haase, von Rüegsau, Drogist, in Olten; Frau Johanna Spörry geb. Meister, Ehefrau des Hermann Heinrich Spörry, von Brünnigen-Kyburg, Kaufmann, in Bern, und Arthur Meister, von Sumiswald, Fabrikant, in Rüegsauschachen.

Glarus — Glaris — Glarona

1923. 19. Dezember. Unter der Firma **Ovomaltine Unternehmungen A.-G. (Ovomaltine Company Ltd.)** gründet sich, mit dem Sitze in Glarus, eine Aktiengesellschaft, welche den Zweck hat: Beteiligung an Unternehmungen der chemisch-pharmazeutischen und Nahrungsmittel-Industrie, insbesondere an den Tochtergesellschaften der Firma Dr. A. Wander A. G. in Bern. Die Gesellschaft übernimmt die Beteiligung der Dr. A. Wander A. G. an ihren Tochterunternehmungen gemäss Aufstellung vom 10. Dezember 1923 zum Preise von Fr. 1,650,914.30. Die Gesellschaftsstatuten sind am 12. Dezember 1923 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1,600,000 (eine Million sechshunderttausend Franken), eingeteilt in 7800 Aktien zu Fr. 200 und 1000 Aktien zu Fr. 40. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, die Direktion und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf zurzeit aus drei Mitgliedern. Diese sind: Dr. Karl Albert Wander, dipl. Chemiker und Apotheker, von und in Bern, Präsident und Delegierter; Professor Dr. Otto Oesterle, Apotheker, von und in Bern, Vizepräsident, und Karl Alphonse Roger Marcuard, Bankier, von und in Bern. Die Gesellschaft wird vertreten durch Einzelunterschrift des Präsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates. Im weitem hat der Verwaltungsrat Kollektivunterschrift erteilt an Jakob Schaffner, von Winterthur, Kaufmann, in Bern, und Dr. Joachim Mercier, Rechtsanwalt, von und in Glarus. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. J. Mercier in Glarus.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1923. 21. décembre. La société coopérative **Syndicat de Romont pour l'élevage du bétail race tachetée rouge**, à Romont (F. o. s. du e. des 15 janvier et 1^{er} février 1909, n^{os} 11 et 25, pages 73 et 170, et 11 octobre 1921, n^o 250, page 1971), a révisé ses statuts dans son assemblée générale du 9 décembre 1923, et par là, apporté les modifications suivantes aux faits publiés à la date précitée: Elle prend la raison sociale suivante: **Syndicat d'élevage du bétail bovin de Romont**, L'art. 4 des statuts est de la teneur suivante: Tous les propriétaires de bétail habitant les communes de Romont et environs, peuvent, sur leur demande, être admis comme sociétaires, à condition qu'ils adhèrent par leur signature aux statuts et paient la finance d'entrée fixée par l'assemblée générale. Le sociétaire reste pendant les deux années qui suivent sa sortie, responsable des engagements contractés par la société. La caisse est alimentée par: a) le produit des saillies, des primes, donations, etc.; b) les subsides des autorités, etc.; c) le produit de la vente

des taureaux du syndicat; d) le produit du prélèvement sur les primes des femelles; e) le produit d'imposition pour payer les emprunts; f) les cotisations des sociétaires et les finances d'entrée; g) les emprunts; h) les surprises accordées aux taureaux au concours du syndicat. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par ses biens, puis, si un découvert subsiste, par la fortune des membres qui sont solidairement et indéfiniment responsables. Les autres dispositions publiées n'ont pas été changées.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1923. 11. Dezember. Die Firma **Schweiz. Metallindustrie «Sebag» A.-G. Stein a. Rh. (Schaffhausen) en Liquid.** (Usine métallurgique suisse «Sebag» S. A. Stein (Schaffhouse) en Liquid.), in Stein a. Rh., die Unterschriften der Liquidatoren Dr. Oscar Weber, Fabrikant; Dr. Clemens Iten, Rechtsanwalt, und Otto Hürlimann, Direktor; Oscar Straub, Kaufmann, und der Prokuristen Otto Schmid, Kaufmann, und Karl Frey, Kaufmann (S. H. A. B. Nr. 183 vom 30. Juli 1919, Seite 1351), sind nach beendigter Liquidation erloschen.

Hut- und Schirmfabrikation. — 19. Dezember. Die Firma **Wittwe Walter-Fischer**, Hut- und Schirmfabrikation, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 322 vom 18. August 1904, Seite 1285), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **Friedrich Walter**, vormals **Walter-Fischer**.

Hut-, Schirm- und Seidengeschäft. — 19. Dezember. Inhaber der Firma **Friedrich Walter, vormals Walter-Fischer**, in Schaffhausen, ist Friedrich Gottlob Walter, von Löhningen und Schaffhausen, wohnhaft in Schaffhausen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Wittwe Walter-Fischer**. Hut-, Schirm- und Seidengeschäft. Oberstadt Nr. 8.

Fabrikation von Beschlägen usw. — 19. Dezember. Inhaber der Firma **Jakob Bucher**, in Schaffhausen, ist Jakob Bucher, von Dorf (Zürich) und Schaffhausen, in Schaffhausen. Die Firma erteilt Prokura an Ernst Rhyner, von Hombrechtikon (Zürich), in Schaffhausen. Fabrikation von Beschlägen, Press- und andern Artikeln. Frauengasse-Rosengasse.

Schuhwarenhandlung. — 19. Dezember. Inhaberin der Firma **Anna Germann**, in Schaffhausen, ist Fräulein Anna Germann, von und in Schaffhausen. Schuhwarenhandlung. Vorstadt Nr. 98.

Weinhandlung, Weinbau. — 20. Dezember. Die Gebrüder **Ernst und Alfred Sigerist**, beide von und in Schaffhausen, haben unter der Firma **Gebrüder Sigerist**, in Schaffhausen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1924 ihren Anfang nimmt. Weinhandlung und Weinbau. Am Platz Nr. 10, Haus «zum Oranienturm».

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Klöpplspitzen usw. — 1923. 11. Dezember. Unter der Firma **Torchon Aktiengesellschaft St. Gallen (Torchon Société Anonyme St-Gall) (Torchon Limited St-Gall)** hat sich, mit Sitz in St. Gallen C, eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten sind am 7. November 1923 festgelegt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Klöpplspitzen, sowie die Anlage einer Klöpplspitzenfabrik in den von E. W. Bodenmann, St. Gallen, käuflich zu erwerbenden Liegenschaften in Zuckenriet. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an Unternehmungen der Textilindustrie jeder Art zu beteiligen, Textiletablissements zu erwerben oder zu pachten, zu gründen, zu finanzieren oder zu betreiben, Vorschüsse oder Darlehen zu gewähren, Aktien, Obligationen oder andere Titel derartiger Unternehmungen zu bevorzugen, zu erwerben und wieder zu veräußern, oder sonst zu verwerten, wie überhaupt alle Geschäfte zu machen, welche und soweit sie nach der Ansicht des Verwaltungsrates mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen oder in deren Interesse als geboten erscheinen. Die Gesellschaft ist auch ermächtigt, Immobilien zu erwerben. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 160,000 (hundertsechzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 160 auf den Namen lautende und voll einbezahlte Aktien zu nominell Fr. 1000, welche nur mit Genehmigung des Verwaltungsrates übertragbar sind. Die Aktiengesellschaft erwirbt gemäss Kaufvertrag vom 7. November 1923 von E. W. Bodenmann in St. Gallen dessen Liegenschaften in Zuckenriet, bestehend aus einem Fabrikgebäude, zwei Wohnhäusern und 90,83 Aren Hofstatt und Umgelände, im amtlichen Schätzungswert von Fr. 121,800 (hypothekarisch belastet mit Fr. 39,000), nebst Motoren, elektrischen Anlagen, Transmissionen, Mobilien usw., laut Spezialverzeichnis vom 31. August 1923 zum Uebernahmepreise von Fr. 124,000. Der Kaufpreis wird regiert durch Ueberlassung von 85 Stück voll liberierten Aktien der Gesellschaft an den Verkäufer und Uebernahme der auf der Liegenschaft lastenden Hypotheken von Fr. 39,000. Die gesetzlich vorgeschriebenen öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) der Verwaltungsrat, evtl. Delegation und Direktion; c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat ist das oberste geschäftsleitende Organ der Gesellschaft. Er besteht aus 3–5 Mitgliedern, und ist berechtigt, aus seiner Mitte eine aus einem oder mehreren Delegierten bestehende Delegation zur Leitung der laufenden Geschäfte und zu diesem Zwecke auch Direktoren zu ernennen, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen. Er bezieht diejenigen Personen, welche namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen und bestimmt auch die Art der Zeichnung. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Ernst Walter Bodenmann, Kaufmann, von Urnäsch (Appenzell A.-Rh.) und St. Gallen, in St. Gallen C, Präsident; Rudolf Werder, Direktor, von Birrenlauf (Aargau), Vizepräsident, und Kurt Bodenmann, Kaufmann, von Urnäsch (Appenzell A.-Rh.) und St. Gallen, in St. Gallen C. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv je zu zweien. Geschäftslokal: Vadianstrasse 19, St. Gallen C.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1923. 21. Dezember. Unter dem Namen **Fürsorgefond für die Angestellten, Arbeiter & Arbeiterinnen der Schuhwarenfabrik Aarau A. G.** besteht, mit dem Sitz in Aarau, eine Stiftung, welche die Unterstützung von Angestellten, Arbeitern und Arbeiterinnen, die wenigstens 10 Jahre lang in der Schuhwarenfabrik Aarau A. G. tätig waren, bezweckt. In ausserordentlichen Fällen kann die Stiftung auch bei kürzerer Anstellungsdauer nach freiem Ermessen der Stiftung in Anspruch genommen werden. Die Stiftungsurkunde ist am 17. Dezember 1923 festgestellt worden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den Verwaltungsrat der Stiftungsfirma. Die für die Schuhwarenfabrik Aarau A. G. Zeichnungsberechtigten führen namens der Stiftung die rechtsverbindliche Unterschrift. Zurzeit sind zeichnungsberechtigt Hans Fretz, Fabrikant, von und in Aarau, und Karl Leysinger, Kaufmann, von Zürich, in Aarau, je einzeln.

21. Dezember. Die **Käserei-Genossenschaft Blaien, Refenthal und Umgebung**, in Gränichen (S. H. A. B. 1915, Seite 1046), hat an Stelle von Jakob Hilfiker zum Vizepräsidenten und Kassier gewählt: Otto Richner-Arber, Landwirt, von und in Gränichen. Die Unterschrift des Jakob Hilfiker ist erloschen.

Bezirk Brugg

21. Dezember. Der Verein unter dem Namen **Römisch-katholische Kirchengemeinschaft Brugg**, in Brugg (S. H. A. B. 1912, Seite 246), hat an Stelle von Franz Xaver Schürmann zum Präsidenten gewählt: Albert Haubauer, Pfarr-Resignat, von Cham, in Zug, und an Stelle von Edwin Dubler zum Aktuar: Gottfried Binder, Pfarrer, von Baldingen, in Brugg. Die Unterschriften von Frz. Xaver Schürmann und Edwin Dubler sind erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1923. 21 dicembre. Con decisione 12 dicembre 1923, la società anonima «Automobili Lugano-Cademario S. A.», con sede in Cademario (F. u. s. di c. del 28 maggio 1923, n° 121, pag. 1058), è stata dichiarata sciolta. La relativa liquidazione verrà eseguita da Antonio Camenisch, industriale, da Bonaduz, in Viganello, sotto la ragione sociale Automobili Lugano-Cademario S. A. in Liquidazione.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1923. 23. November. Unter der Firma **Darlehenskasse Randa** hat sich, nach Massgabe der Art. 678 ff. des Schweizerischen Obligationenrechts, eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz und Gerichtsstand in Randa. Die Statuten datieren vom 28. Oktober 1923. Die Genossenschaft ist auf die politische Gemeinde Randa beschränkt und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetrieb nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine missig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Konto-Korrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen wird nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitritts auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch Wegzug aus dem Vereinsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von seiten eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzuzahlen, sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seiten des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten, dessen Höhe die Generalversammlung festsetzt; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 50 nach Vorschrift des Reglements einzubezahlen; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von 3 Mitgliedern; c) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Vorstand wurde bestellt wie folgt: Präsident ist Johann Summermatter, Bergführer; Vizepräsident ist Josef Schaller, Bergführer; Aktuar ist Ludwig Truffer, Führer, alle von und in Randa.

Bureau de St-Maurice

20 décembre. La société anonyme **Verrerie de Monthey, Corchet et Cie S. A.**, à Monthey (F. o. s. du c. du 16 juin 1916, n° 139, page 952), fait inscrire le conseil d'administration suivant: Maurice Trotet, avocat, de et à Monthey, président (déjà inscrit); Marc Ribordy, géomètre, originaire de Riddes, domicilié à Monthey, secrétaire; Charles Contat, docteur-médecin, de et à Monthey; Albert de Torrenté, banquier, de et à Sion, et René Mathey, receveur de district, de et à Martigny-Croix, membres. Est éteinte et radiée la signature d'Edmond Delacoste.

Hôtel. — 20 décembre. La société en nom collectif **Bochatay sœurs**, à St-Maurice, exploitation de l'Hôtel des Alpes (F. o. s. du c. du 21 octobre 1915, n° 246, page 1418), est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Hôtel. — 20 décembre. Le chef de la maison **Joséphine Bochatay**, à St-Maurice, est Joséphine Bochatay, originaire de Salvan, domicilié à St-Maurice. Exploitation de l'Hôtel des Alpes.

Gené — Genève — Ginevra

Charcuterie et comestibles. — 1923. 20 décembre. Le chef de la maison **Ramella-Levis**, à Genève, est Madame Domenica Ramella-Levis, née Gremmo, de nationalité italienne, domiciliée à Genève. Commerce de charcuterie et comestibles. Halle de Rive 17 et 18.

20 décembre. La **Société Immobilière du Plan-les-Ouates**, société anonyme ayant son siège au Plan-de-Ouates (F. o. s. du c. du 28 août 1916, page 1329), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire en date du 22 novembre 1923; sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux
Registro dei beni matrimoniali

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1923. 21 dicembre. Mediante convenzione notarile 18 dicembre 1922, i coniugi **Emilio Rezzovaglio ed Elisa nata Polonini**, da Maleo (Italia), in Lugano, hanno dichiarato di voler adottare il regime matrimoniale della separazione dei beni previsto dagli art. 241/247 del C. c. s. La moglie è titolare della ditta individuale «Elisa Rezzovaglio-Polonini», in Lugano, esercente commercio di comestibili, frutta e verdura (F. u. s. di c. del 17 marzo 1909, n° 64, pag. 449).

Gené — Genève — Ginevra

1923. 18 décembre. Les époux **Léon Médina**, tailleur, à Genève (chef de la maison «Léon Médina», aux Eaux-Vives), et **Elisabeth née Häner**, ont adopté, suivant contrat de mariage du 7 décembre 1923, le régime de la séparation de biens (C. c. art. 241 et ss.).

Tarifentscheid
des eidg. Zolldepartements für den Anhang I zum Zolltarif
(Vom 19. Dezember 1923.)

Tarif-Nr.	Zollansatz Fr.	Bezeichnung der Ware
6	360.—	Latakia, geräuchert, zur Pfeifentabakfabrikation.
8	800.—	Bruchmaterial (Kirinti, Tonga, Refusen u. dgl.) aus orientalischen Tabaken, lose oder gepresst, jedoch weder gebündelt, noch auf Fäden gereiht, noch lose Blatt auf Blatt geordnet. Argos, gegen Sortenausweis schweizerischer Konsulate. Tabake, italienischer Herkunft, aus Samen von Orienttabaken gezogen, Klasse 3—5 der italienischen Monopolverwaltung, gegen Sorten- und Qualitätsausweis dieser Verwaltung, mit Beschränkung der Einfuhr auf die Zollämter Chiasso-Stazione P. V. und Brig.
9	1200.—	Latakia, ungeräuchert.

Dieser Beschluss tritt auf 1. Januar 1924 in Kraft.

Décisions sur l'application du tarif prises par le Département fédéral
des douanes pour l'annexe I au tarif des douanes suisses
(Du 19 décembre 1923.)

N° du tarif	Taux Fr.	Désignation de la marchandise
6	360.—	Latakia, fumé, pour la fabrication de tabac pour la pipe.
8	800.—	Brisures (kirinti, tonga, refusés et analogues) de tabacs d'Orient, aussi pressés, mais pas en manques, non enfilées, non rangées feuille sur feuille. Argos, contre attestation de sorte émanant d'un Consul suisse. Tabacs de provenance italienne tirés de graines de tabacs d'Orient, des classes 3—5 de l'administration du monopole italien, contre attestation de sorte et de qualité émanant de cette administration, avec restriction de l'importation par les bureaux de douane de Chiasso-Stazione p. v. et Brigue.
9	1200.—	Latakia, non fumé.

Ces décisions entreront en vigueur au 1^{er} janvier 1924.

Liquidation der Furkabahnsgesellschaft

Durch Beschluss vom 20. Dezember 1923 hat die Schuldbetreibungs- und Konkurskammer des Bundesgerichts die Zwangsliquidation der Furkabahnsgesellschaft, mit Sitz in Bern, gemäss Art. 21 ff. des Bundesgesetzes über die Verpfändung und Zwangsliquidation von Eisenbahnunternehmungen vom 25. September 1917 angeordnet und zum Masseverwalter ernannt: **J. Escher, Advokat, in Brig.**

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen unter Beibringung der Beweismittel bis zum 31. Januar 1924 beim Masseverwalter anzumelden unter der Androhung, dass sie bei unterlassener Eingabe von der Masse ausgeschlossen sind. Immerhin brauchen die Pfandgläubiger, insbesondere die Inhaber von Obligationen des 4½ % Anleihe, keine Forderungseingabe zu machen. (V 279*)

Lausanne, den 22. Dezember 1923.

Der Präsident der Schuldbetreibungs- und Konkurskammer
des Bundesgerichts:
P. Rambert.

A.-G. Hotels Belvedere, Post & Park, Schuls

4½ % Anleihe von Fr. 900,000 l. Hypothek.

Wir setzen hiermit die Inhaber von Obligationen des vorstehenden Anleihe ins in Kenntnis, dass die auf den 22. Dezember 1923 nach Chur einberufene Gläubigerversammlung der Obligationäre in rechtsgültiger Form mit 748 Stimmen einstimmig folgenden Anträgen der schuldrischen Gesellschaft zugestimmt hat:

a) Die Obligationäre bewilligen eine freie Pfandstelle von Fr. 100,000 zur Beschaffung der nötigen Mittel für dringende Reparaturen und Betriebsbedürfnisse.

Sie verzichten auf die bis heute aufgelaufenen und rückständigen Zinsen. Sie übernehmen gegen teilweise Verrechnung mit ihren Kapitalguthaben 50 % in Prioritätsaktien der rekonstruierten Gesellschaft. Für das verbleibende im II. Range pfandgesicherte Obligationenguthaben wird der variable d. h. vom Betriebsergebnis abhängige Zinsfuß von max. 6 % bis 31. Dezember 1927 zur Anwendung kommen.

b) Als Obligationärvertreter wird die Graubündner Kantonalbank in Chur bezeichnet mit dem Auftrage, die zur Durchführung der beschlossenen Transaktionen nötigen Massnahmen zu treffen, insbesondere die Löschung bzw. Neubestellung der zur Sicherung des Obligationenanleihe errichteten Hypothek zu veranlassen und namens der Obligationäre die zu übernehmenden Prioritätsaktien zu zeichnen.

Im Sinne von Art. 21 f. der Verordnung betr. Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen machen wir Sie darauf aufmerksam, dass die Frist zur Anfechtung dieser Beschlüsse in einem Monat abläuft und dass demnach die vorstehend mitgeteilten Beschlüsse mit Ablauf dieser Frist in Rechtskraft erwachsen. (V 280)

Chur, den 22. Dezember 1923.

Aus Auftrag: Bündnerische Creditgenossenschaft.

Hôtel Belmont, à Montreux, contre Th. Unger-Donald

Emprunts 5 % de fr. 750,000 en 1^{er} rang et fr. 82,500 en 11^{me} rang.

Les porteurs d'obligations des emprunts ci-dessus sont informés que, dès ce jour, sur présentation des obligations de fr. 1000 et contre remise de celles de fr. 110 avec tous coupons échus attachés, ils peuvent retirer à la Banque de Montreux, à Montreux, les actions privilégiées qui leur reviennent conformément aux conditions de la réorganisation financière votée par l'assemblée des obligataires du 27 février 1923. (V 278)

Montreux, le 20 décembre 1923. Les titulaires des emprunts.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens

Bilanz per 30. Juni 1923 (von der Generalversammlung vom 21. Dezember 1923 genehmigt)

Aktiven		Passiven	
Anlagen: Liegenschaften und Fabrikgebäude	Fr. 454,500	Aktienkapital	Fr. 1,700,000
Wohnhäuser	296,000	Obligationenkapital	735,000
Maschinen und Einrichtungen	482,000	Anzahlungen und diverse Kreditoren	989,358
Werkzeuge	1	Reservefonds	332,518
Modelle	1	Diverse Wohlfahrtsfonds	101,814
Vorräte und Fabrikationsbestände	1,012,376	Gewinn- und Verlust-Konto	3,627
Liquide Mittel	230,994		
Wertschriften	62,818		
Debitoren	1,323,628		
	3,862,318		3,862,318
	89		89
Soll		Haben	
Gewinn- und Verlust-Konto per 30. Juni 1923			
Zinsen	Fr. 43,793	Ertrag des Fabrikationskontos und diverse Ein-	Fr. 103,421
Abschreibungen	56,000	nahmen	47
Reingewinn	3,627		
	103,421		103,421
	47		47

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Japon

(Communiqué de la Légation de Suisse à Tokio.)

Commerce extérieur. Le commerce extérieur du Japon se monte, pour les dix premiers mois de l'année, à 1,180,000,000 de Yen à l'exportation et 1,650,000,000 de Yen à l'importation, ce qui représente un excédent d'importations de 470 millions de Yen. Il n'est pas vraisemblable qu'un rétablissement puisse s'opérer d'ici à la fin de l'année; au contraire, on ne peut qu'espérer une forte importation d'Amérique en coton et en matériaux de reconstruction, qui sont indispensables, tandis qu'à l'actif de l'exportation il n'y aura guère de facteur important que la soie, qu'on compte, il est vrai, expédier en quantités aussi grandes que possible. Le tremblement de terre a en effet ralenti forcément cette exportation et provoqué ainsi des incidents avec les clients d'Amérique. Ceux-ci s'irritent des délais dans la livraison et voudraient voir tous les contrats respectés, quittes à n'être appliqués qu'après certains délais.

Possibilités d'affaires. La Suisse peut espérer une reprise dans l'envoi d'horlogerie au Japon. La grande fabrique et tous les stocks de la maison japonaise Hattori ayant été détruits, on doit en effet recourir à la fabrication étrangère, les seules fabriques importantes qui subsistent étant celles des boîtes de montres. On ne désire ici que l'article bon marché. Les produits pharmaceutiques aussi sont les bienvenus: malheureusement, la franchise douanière accordée ne s'étend pas à tous nos produits. Il devrait aussi y avoir des possibilités d'expansion pour l'éternite, matière qui serait tout particulièrement adaptée aux pays d'incendies et de tremblements de terre, et pour le chauffage électrique. Notre bois de construction pourra difficilement rivaliser avec celui d'Amérique qui arrive ici souvent moins cher que le bois local. Quant aux machines, elles seront importées par les agences de nos grandes maisons suisses et par nos maisons d'importation.

On ignore encore si et jusqu'à quel point le Gouvernement et la Commission de reconstruction recourront aux services de maisons étrangères; mais nos maisons pourront toujours livrer des marchandises aux intermédiaires japonais ou aux reconstructeurs privés.

Assurances. Par décision du 17 décembre le Conseil fédéral a approuvé le transfert du portefeuille suisse du «Star Fund» de la Compagnie «Eagle Star and British Dominions Insurance Company Limited», à Londres, avec

ses droits et obligations, à «La Suisse», Société d'assurances sur la vie et contre les accidents, à Lausanne.

— **Italie.** — **Droits (agio).** Du 24 au 30 décembre inclusivement, l'agio pour le paiement des droits de douane est de 345 % (semaine précédente 344 %).

Versicherungswesen. Durch Bundesratsbeschluss vom 17. Dezember ist die Uebertragung des schweizerischen Versicherungsbestandes des «Star Fund» der «Eagle Star and British Dominions Insurance Company Limited» in London mit ihren Rechten und Pflichten an die «La Suisse», Lebens- und Unfallversicherungs-Gesellschaft in Lausanne, genehmigt worden.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse
Ausweise vom 15. Dezember — Situations hebdomadaires du 15 décembre

Aktiva		Passiva	
Metallbestand:	Fr.	Letzter Ausweis	Encaisse métallique
Gold	537,190,567.30	Darunter situation	Or
Silber	86,753,403.10		Argent
	623,943,969.40	— 511,305.20	Billets de la Caisse de Prêts
Darlehens-Kassascheine	17,616,875.—	+ 988,800.—	Portefeuille
Portefeuille	244,783,640.08	— 72,308,281.18	Avoir à vue à l'étranger
Sichtguthaben im Ausland	17,885,000.—	+ 6,174,200.—	Avances sur navires
Lombardvorschüsse	50,170,475.82	— 1,421,280.21	Titres
Wertschriften	8,890,828.60	— 7,399.80	Correspondants
Korrespondenten	26,020,077.48	+ 12,634,638.22	Autres actifs
Sonstige Aktiva	25,739,611.63	— 4,692,861.33	
	1,014,550,377.86		
Eigene Gelder	80,940,858.48	—	Fonds propres
Notenumlauf	881,132,660.—	— 14,629,540.—	Billets en circulation
Giro- u. Depotrechnungen	69,315,594.47	— 83,619,802.82	Virements et de dépôts
Sonstige Passiva	30,111,264.91	— 10,914,596.18	Autres passifs
	1,014,550,377.86		
Diskontozinsatz 4%, gültig seit 14. Juli 1923.		Taux d'escompte 4%, depuis le 14 juillet 1923.	
— Lombardzinsfuß 5%, gültig seit 14. Juli 1923.		— Taux pour avances 5%, depuis le 14 juillet 1923.	

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Kantonalbank von Bern

Staatsgarantie

Hauptsitz: BERN

Filialen in:

St. Immer, Biel, Burgdorf, Thun, Langenthal, Pruntrut, Münsler, Interlaken, Herzogenbuchsee, Delsberg, Langnau, Traminlen, Hultwil.

Agenturen in:

Neuenstadt, Noirmont, Saignelégier, Laufen, Malleray, Melringen.

Wir offerieren

5%

Kassenscheine auf 3 Jahre
rückzahlbar bei Verfall ohne Kündigung.

— 31.12. (1923) —

Schweiz. Lehrerinnenverein

Rückzahlung von Schuldscheinen

Auf den 31. Dezember 1923 wurden zur Rückzahlung ausgelost:

- a) folgende Titel à Fr. 100: Nrn. 92, 100, 101, 108, 114, 123, 126, 138, 142, 151, 156, 158, 163, 165, 166, 167, 168, 171, 172, 177, 178, 182, 184, 193, 200, 202, 203, 209, 211, 217, 221, 223, 225, 228, 230, 232, 237, 240, 244, 250, 264, 268, 271, 289, 292, 293, 301, 308, 311, 334, 340, 342.
- b) folgende Titel à Fr. 500: Nrn. 10, 30, 66, 80, 107, 121.
- c) folgende Titel à Fr. 1000: Nrn. 18, 20, 35, 63, 79, 81.

Die Titel müssen mit Quittungsvermerk an die unterzeichnete Kassierin des Vereins eingesandt werden: (4930 Q) 3345

Frl. A. Homan, Lenzgasse 4, Basel.

Tuchfabrik Wädenswil A. G. in Wädenswil

Den Inhabern unserer Aktien bringen wir hiermit zur Kenntnis, dass der Coupon Nr. 4 mit Fr. 80 abzügl. Couponsteuer von heute ab an unserer Geschäftskasse sowie bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur, bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich und der Bank Wädenswil zur Einlösung gelangt. 3342
Wädenswil, den 22. Dezember 1923.

Der Verwaltungsrat.

Solothurner Kantonalbank

Wir kündigen hiermit sämtliche zu

5 1/4 und 5 1/2 % verzinslichen Kassaobligationen unserer Bank

welche nach Massgabe der auf den Titeln enthaltenen Bestimmungen bis zum 10. Februar 1924 kündbar werden, zur Rückzahlung auf den nächsten zulässigen Termin. (2295 Sn) 3291

Inhaber solcher Titel, welche deren Erneuerung wünschen, belieben sich vor Verfall mit uns ins Einvernehmen zu setzen.

Solothurn, den 15. Dezember 1923.

Die Direktion

Schweiz. Hotelgesellschaft Luzern

Obligationen-Anleihen von Fr. 1,500,000 vom Jahre 1906 I. Hypothek a. Palace-Hotel Luzern

Den tit. Inhabern der Obligationen unseres Anleiheins vom Jahre 1906 wird hierdurch zur Kenntnis gebracht, dass der Zinscoupon Nr. 3 pro 1923 an den Kassen der Schweiz. Kreditanstalt in Luzern, Zürich, Basel oder bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich (Bahnhofstrasse 32) vom 1. Januar 1924 an mit Fr. 50 (gleich 5 % des Obligationenbetrages) spesen- und steuerfrei eingelöst wird. 3348

Luzern, den 21. Dezember 1923.

Der Verwaltungsrat der Schweiz. Hotelgesellschaft.

PRÄMIEN-ANLEIHEN EMPRUNT à LOTS

des
Verbands reisender Kaufleute der Schweiz
von 1 Million Franken
zugunsten seiner Alters- und Invaliditätskasse

de la
Société suisse des voyageurs de commerce
d'un million de francs
en faveur de sa Caisse de vieillesse et d'invalidité

Bei der 11. Ziehung vom 9. November sind die folgenden 700 Obligationen zur Rückzahlung ausgelost worden:

Les 700 obligations suivantes sont sorties, pour être remboursées, au 11^{ème} tirage du 9 novembre:

mit **Fr. 1000:** Nr. 15,787
avec **Fr. 100:** 5,561, 6,543, 11,605, 17,005, 18,093, 24,420, 25,006, 27,985, 30,456, 30,880

mit **Fr. 500:** Nr. 32,208
avec **Fr. 50:** 1,281, 4,588, 4,761, 6,052, 8,845, 9,297, 9,366, 11,911, 12,656, 13,580, 14,274, 17,810, 21,279, 24,959, 26,465, 26,780, 27,681, 31,538, 34,221, 38,206

mit **Fr. 30:**

mit **Fr. 30:**

23	1145	2846	4425	6844	8603	9801	11392	13381	15508	17554	19614	21558	23861	25937	28274	30710	32762	34966	36270	38080
31	1204	2984	4562	6884	8634	9911	11453	13496	15531	17558	19619	21659	23862	26004	28279	30712	32762	34969	36348	38200
59	1221	3104	4641	6886	8645	9942	11473	13548	15611	17568	19656	21675	23969	26060	28403	30715	32934	34971	36448	38303
62	1314	3150	4773	6879	8734	9954	11494	13629	15644	17622	19660	21680	23998	26236	28572	30720	32950	35030	36490	38314
122	1382	3200	4973	6933	8739	10006	11504	13783	15650	17645	19664	21804	24008	26367	28575	30758	32989	35050	36568	38346
170	1395	3222	4986	6945	8810	10049	11525	13811	15667	17645	19810	21822	24045	26373	28531	30797	33052	35052	36596	38408
190	1404	3224	5121	6991	8865	10112	11574	13838	15690	17888	19985	21898	24151	26502	28586	30921	33101	35152	36610	38483
264	1566	3465	5241	7067	8950	10150	11701	13849	15728	17920	20087	21900	24152	26514	28659	30930	33113	35251	36725	38522
306	1629	3482	5389	7070	8983	10164	11804	14010	16045	17987	20203	22033	24200	26598	28895	30944	33136	35280	36762	38626
328	1646	3540	5413	7076	9002	10168	11982	14028	16066	18047	20208	22088	24293	26602	28906	30956	33141	35433	36779	38723
353	1689	3582	5435	7281	9043	10191	12083	14136	16098	18141	20319	22180	24433	26641	28913	30966	33206	35444	36840	38735
369	1742	3648	5543	7287	9079	10305	12373	14349	16215	18238	20335	22266	24494	26650	28940	31159	33266	35458	36886	38786
372	1818	3719	5557	7376	9038	10340	12459	14350	16221	18291	20345	22288	24575	26676	28944	31174	33305	35473	36985	38802
414	1849	3759	5604	7499	9093	10116	12573	14562	16461	18330	20353	22373	24740	26737	28978	31229	33313	35483	37035	38832
429	1924	3780	5700	7584	9116	10430	12638	14670	16495	18389	20372	22417	24873	26993	29118	31299	33542	35579	37060	38949
449	1957	3830	5746	7610	9160	10433	12775	14721	16521	18504	20390	22481	24914	27020	29257	31343	33584	35639	37104	38961
575	2145	3838	5899	7687	9194	10435	12854	14736	16572	18527	20422	22651	24970	27058	29263	31346	33600	35653	37111	39046
587	2189	3880	5902	7699	9225	10462	12855	14753	16594	18611	20500	22693	25037	27156	29340	31347	33772	35666	37135	39062
602	2195	3888	6046	7706	9229	10474	12868	14960	16597	18666	20540	22790	25070	27193	29430	31487	33930	35824	37227	39179
709	2222	3917	6049	7749	9339	10639	12887	14998	16656	18666	20555	22826	25158	27469	29806	31571	33995	35825	37303	39288
776	2233	3926	6159	7789	9356	10698	12995	15023	16785	18889	20607	23097	25256	27565	29964	31612	34059	35835	37416	39329
840	2234	4006	6165	7869	9361	10700	13035	15133	16851	18987	20659	23123	25297	27594	29901	31613	34075	35834	37507	39387
850	2276	4111	6493	7884	9401	10775	13038	15134	17011	19026	20663	23267	25375	27649	29939	31692	34166	35992	37516	39463
859	2419	4127	6550	7927	9446	10868	13114	15137	17104	19046	20708	23391	25398	27789	29952	31813	34477	36057	37521	39490
924	2612	4167	6589	7972	9479	10937	13122	15205	17158	19112	20935	23450	25460	27858	29989	31831	34509	36063	37600	39668
941	2645	4231	6662	8019	9483	10987	13123	15259	17233	19168	21068	23517	25478	27897	30016	31861	34541	36092	37768	39716
946	2687	4243	6663	8074	9519	11016	13133	15261	17275	19174	21182	23534	25551	27993	30111	31870	34597	36095	37848	39735
964	2765	4265	6702	8190	9569	11018	13141	15295	17320	19333	21275	23614	25667	28009	30391	31999	34600	36148	37867	39876
967	2789	4321	6746	8234	9570	11025	13167	15354	17425	19335	21342	23659	25716	28036	30544	32088	34618	36171	37879	
1063	2811	4353	6747	8304	9653	11086	13279	15397	17533	19341	21359	23710	25719	28061	30562	32144	34623	36175	37955	
1099	2825	4380	6783	8454	9692	11358	13301	15399	17540	19454	21401	23718	25798	28079	30580	32255	34669	36200	38004	
1122	2826	4412	6788	8500	9782	11362	13354	15416	17552	19530	21553	23720	25836	28136	30645	32699	34691	36269	38020	

Diese 700 Obligationen sind vom 1. Januar 1924 hinweg gegen Einsendung bzw. Rückgabe der Titel bei der Kantonalbank von Bern und deren Zweigstellen spesenfrei zahlbar. Sie verjähren am 1. Januar 1934.

Ces 700 obligations seront, contre envoi ou présentation des titres, remboursés sans frais auprès de la Banque cantonale de Berne et de ses succursales à partir du 1^{er} janvier 1924. Elles se prescristront le 1^{er} janvier 1934.

Von den anlässlich der 10 früheren Ziehungen ausgelosten Obligationen sind die nachstehend angeführten bis jetzt nicht zur Rückzahlung vorgewiesen worden:

Des obligations sorties aux 10 tirages antérieurs les titres indiqués ci-dessous n'ont pas encore été présentés pour être remboursés:

- Ziehung von 1913. (Diese Obligationen sind mit dem 1. Januar 1924 verjährt) — 1^{er} tirage de 1913. (Ces obligations sont prescrites le 1^{er} janvier 1924) à **Fr. 30:** Nr. 14,867, 15,265.
- Ziehung von 1914 — II^{ème} tirage de 1914: à **Fr. 50:** Nr. 15,333; à **Fr. 30:** Nr. 1,338, 1,340, 2,279, 9,756, 10,940, 16,052, 18,313, 18,577, 38,368, 38,392, 39,393.
- Ziehung von 1915 — III^{ème} tirage de 1915: à **Fr. 500:** Nr. 37,830; à **Fr. 50:** Nr. 10,884, 33,642; à **Fr. 30:** Nr. 2,114, 2,640, 4,063, 9,034, 19,699, 22,970, 28,660**).
- Ziehung von 1916 — IV^{ème} tirage de 1916: à **Fr. 100:** Nr. 37,864; à **Fr. 30:** Nr. 419, 940, 4,069, 9,443, 18,315, 20,050, 23,375, 23,380, 24,280, 28,799, 28,806, 30,802, 31,395, 32,501, 38,269, 39,942.
- Ziehung von 1917 — V^{ème} tirage de 1917: à **Fr. 50:** Nr. 9,451, 9,471, 38,593; à **Fr. 30:** Nr. 934, 2,566, 4,011, 8,421, 9,295, 15,235, 16,503, 26,256, 27,376, 27,662, 28,924, 29,479, 37,359, 39,981.
- Ziehung von 1918 — VI^{ème} tirage de 1918: à **Fr. 50:** Nr. 36,961; à **Fr. 30:** Nr. 422, 2,532, 3,413, 4,056, 8,702, 11,125, 13,340, 15,713, 16,022, 17,720, 17,968, 18,558, 20,051, 20,063, 26,101, 30,042, 30,947, 34,228, 34,521, 34,522, 35,911, 37,336, 37,942, 38,789.
- Ziehung von 1919 — VII^{ème} tirage de 1919: à **Fr. 50:** Nr. 6,998, 17,247; à **Fr. 30:** Nr. 162, 938, 942, 1,101, 1,344, 1,529, 2,611, 2,730, 3,400, 5,976, 7,341, 8,431, 10,992, 11,784, 13,098, 17,841, 17,933, 18,511, 20,048, 21,863, 23,796, 24,033, 24,260, 25,296, 26,441, 27,280, 27,288, 28,657, 31,176, 31,412, 32,942, 33,002, 33,343, 33,345, 33,616, 34,926, 38,571, 38,576.
- Ziehung von 1920 — VIII^{ème} tirage de 1920: à **Fr. 100:** Nr. 5,829; à **Fr. 50:** Nr. 20,401, 31,568; à **Fr. 30:** Nr. 311, 2,105, 2,111, 4,551, 4,679, 5,094, 6,792, 7,064, 7,415, 8,143, 8,444, 8,589, 8,704, 9,399, 9,455, 9,456, 9,703, 9,710, 12,888, 13,858, 15,480, 15,677, 16,064, 16,366, 17,757, 17,937, 18,311, 18,538, 18,691, 18,752, 19,179, 22,551, 22,681, 23,736, 23,753, 26,862, 27,308, 28,428, 28,570, 28,804, 29,363, 30,008, 30,889, 30,746, 31,428, 31,456, 31,563, 32,500, 33,358, 33,886, 35,870, 37,380, 37,874, 38,381.
- Ziehung von 1921 — IX^{ème} tirage 1921: à **Fr. 1000:** Nr. 9,439; à **Fr. 50:** Nr. 20,599, 30,247, 32,533; à **Fr. 30:** Nr. 165, 314, 515, 892, 1,545, 1,732, 2,094, 2,106, 3,518, 4,066, 4,324, 5,647, 6,882, 7,027, 7,043, 8,715, 9,438, 9,608, 9,715, 10,484, 10,675, 10,879, 11,002, 11,309, 11,378, 11,751, 12,399, 12,408, 13,469, 13,954, 14,020, 15,274, 15,314, 15,623, 15,938, 15,990, 16,578, 17,069, 17,070, 17,140, 17,609, 18,206, 18,207, 18,555, 18,599, 18,702, 18,712, 20,062, 21,288, 22,829, 23,651, 23,729, 23,752, 25,904, 26,035, 26,552, 27,121, 27,284, 27,571, 27,659, 27,663, 27,699, 28,083, 28,093, 28,257, 28,800, 28,996, 29,395, 29,401, 31,682, 32,313, 32,354, 32,537, 33,110, 33,111, 33,208, 33,613, 33,625, 33,495, 35,035, 35,191, 36,538, 36,673, 37,370, 37,383, 37,984, 37,985, 39,841.
- Ziehung von 1922 — X^{ème} tirage de 1922: à **Fr. 500:** Nr. 23,748; à **Fr. 100:** Nr. 30,380; à **Fr. 50:** Nr. 1,536, 2,376, 2,489, 6,693, 30,065, 34,084; à **Fr. 30:** Nr. 1,242, 1,446, 1,535, 1,621, 2,236, 2,270, 2,521, 2,564, 3,428, 3,930, 4,899, 5,693, 5,762, 5,813, 6,469, 7,232, 7,711, 8,196, 8,432, 8,932, 9,538, 9,604, 9,658, 9,713, 9,984, 10,943, 11,121, 12,464, 12,967, 13,041, 13,057, 13,101, 15,020, 15,058, 15,600, 15,182, 15,281, 15,391, 15,425, 15,481, 15,543, 15,737, 15,809, 15,910, 16,575, 17,040, 17,063, 17,092, 17,260, 17,360, 17,361, 17,891, 18,384, 18,535, 18,750, 18,787, 19,872, 19,873, 19,874, 20,110, 20,148, 20,213, 20,588, 21,541, 21,581, 21,758, 22,581, 22,880, 22,984, 23,049, 23,389, 23,711, 23,713, 23,932, 24,176, 24,329, 24,539, 24,859, 24,859, 24,859, 25,778, 25,778, 25,778, 26,030, 26,269, 26,302, 26,828, 26,812, 26,832, 27,199, 27,298, 27,322, 27,537, 27,563, 27,589, 27,601, 27,640, 27,713, 27,784, 28,420, 28,808, 29,053, 29,100, 29,176, 29,625, 30,107, 30,134, 30,389, 30,534, 30,552, 30,622, 30,641, 30,747, 30,827, 30,922, 31,382, 31,524, 31,636, 31,795, 31,798, 31,800, 32,496, 32,545, 33,094, 33,100, 33,176, 33,183, 33,253, 33,438, 33,762, 33,847, 34,063, 34,508, 34,763, 34,937, 36,010, 36,192, 37,078, 37,198, 37,363, 37,384, 37,694, 37,699, 37,901, 37,934, 38,373, 33,404, 38,502, 38,568, 38,869, 39,400, 39,576, 39,595.

- Ziehung von 1913. (Diese Obligationen sind mit dem 1. Januar 1924 verjährt) — 1^{er} tirage de 1913. (Ces obligations sont prescrites le 1^{er} janvier 1924) à **Fr. 30:** Nr. 14,867, 15,265.
- Ziehung von 1914 — II^{ème} tirage de 1914: à **Fr. 50:** Nr. 15,333; à **Fr. 30:** Nr. 1,338, 1,340, 2,279, 9,756, 10,940, 16,052, 18,313, 18,577, 38,368, 38,392, 39,393.
- Ziehung von 1915 — III^{ème} tirage de 1915: à **Fr. 500:** Nr. 37,830; à **Fr. 50:** Nr. 10,884, 33,642; à **Fr. 30:** Nr. 2,114, 2,640, 4,063, 9,034, 19,699, 22,970,

BLACK DIAMOND LINES NEW YORK

Regelmässiger, halbmonatlicher Dienst von
ANTWERPEN und ROTTERDAM
New York Philadelphia Boston Baltimore Norfolk
 und vice-versa

Nächste Abfahrten ab Antwerpen:

s. s. „West Haven“, nach	Boston, Baltimore, Norfolk und Newport News	am 7. Januar
s. s. „Innoko“,	New York und Philadelphia	8. Januar
s. s. „Ala“,	New York und Philadelphia	22. Januar
s. s. „Glen Ridge“,	Boston, Baltimore, Norfolk und Newport News	25. Januar
s. s. „Sahale“,	New York und Philadelphia	5. Februar
s. s. „West Cherow“,	Boston, Baltimore, Norfolk und Newport News	7. Februar
s. s. „Anaconda“,	New York und Philadelphia	19. Februar
s. s. „Edgehill“,	Boston, Baltimore, Norfolk und Newport News	27. Februar
s. s. „Westerner“,	New York und Philadelphia	4. März
s. s. „West Haven“,	Boston, Baltimore, Norfolk und Newport News	7. März
s. s. „Elmsport“,	New York und Philadelphia	18. März
s. s. „Glen Ridge“,	Boston, Baltimore, Norfolk und Newport News	27. März
s. s. „Sahale“,	New York und Philadelphia	1. April
s. s. „West Cherow“,	Boston, Baltimore, Norfolk und Newport News	7. April
s. s. „Edgehill“,	Boston, Baltimore, Norfolk und Newport News	30. April
s. s. „West Haven“,	Boston, Baltimore, Norfolk und Newport News	8. Mai

Direkte Konnossemente nach allen Bestimmungen der U. S. A., Porto Rico und Santo Domingo werden durch uns gezeichnet und ausgehändigt.
 Die Häftpflicht der Gesellschaft erstreckt sich bis auf S 250 per Collis.
 Auskünfte und Durchfrachten erteilen bereitwilligst die **General-Agenten für die Schweiz:**

SEEGMÜLLER & Co
 ZÜRICH - BASEL - SCHAFFHAUSEN
CHARLES IMOBERSTEG & Co
 BASEL - CHIASSO - ST. GALLEN - ZÜRICH
 Agenten für Belgien: „Navex“ (Société d'Expédition et de Navigation S.A.), Anvers.
 „Holland: Van Nievelt, Goudriaan & Co., Rotterdam. (24272) - 3337
 „Deutschland: Carl Presser & Co., G. m. b. H., Frankfurt a. M.

A. D. B.

Amerikan. Durchschreibebuchhaltung
 Das Ideal der Buchhaltung
 ohne Uebertragen stets à jour

Vorzüge

Gebundene Grundbücher
 Nur **Eine** Niederschrift
 Konto-Korrent auf starken Karten oder
 dünnen Blättern
 Niederschrift gleichzeitig:
 im Grundbuch
 auf Konto-Korrent
 und Monatsanzug
 Ausgedehnte Statistik-Möglichkeit
 Verschwinden von Material ausgeschlossen,
 wodurch Fälschungen aufs äusserste erschwert.
 -174 (1871 Z)

Verlangen Sie Prospekt von
Hermann Frisch / Zürich
 Bücherexperte
 Buchhaltungsbureau gegründet 1899

Kopiermaschinen

beste Marken „Excelsior“ und „Sonnecken“
 Gebrüder Scholl, Zürich Poststr. Nr. 5

Singen - Hohentwiel

(deutsch-schweizerische Grenzstation)

Erklärung

Zur Behebung der in letzter Zeit in Handels-, Industrie und Speditionskreisen aufgetauchten Verwechslungen legen wir Wert darauf, festzustellen, dass wir mit der seit einigen Monaten am liesigen Platz etablierten Speditionsfirma „Transit“ Transportgesellschaft m. b. H. in keinem Zusammenhang stehen, sondern dass unsere altansässige, auf streng reeller Basis geleitete Firma nach wie vor als **Spezialität Transporte aus Deutschland und der Tschechoslowakei nach der Schweiz, Italien, Uebersee via Genua und vice-versa** zu kulantesten Bedingungen übernimmt.

„Translag“

Oberrheinische Transport- und Lagerhaus-Gesellschaft m. b. H.
 3271 (c 8239 Y)

AKTIEN, OBLIGATIONEN, CHEQUES, TAXMARKEN, BANKNOTEN etc.

ART. INSTITUT
 ORELL FÜSSELLI ZÜRICH
 BÄRENGASSE 6

Beteiligung

in Beträgen von nicht unter **Fr. 50.000** suchen wir für ein konkurrenzloses, hochentwickelbares Unternehmen der **Textilbranche**. (Nicht Stickerei.) -3289

Routiniertem Kaufmann und sprachkundigem Acquisiteur wären Gelegenheit geboten, sich Ia. Existenzen zu verschaffen.
 Auskunft an nur ernsthafte Interessenten erteilt die

Ostschweiz. Treuhandgesellschaft St. Gallen
 Merkatorium.

Besteingeführtes Unternehmen sucht aktiven

Teilhaber

mit Einlage von mindestens 50 Mille. Offerten unt. Chiffre Vc. 8407 Y an Publicitas Bern. '3349

CANADA

Regelmässige direkte Dampfer-Dienste der
CANADIAN PACIFIC
 (Winter-Service 1923/24)

**Antwerpen-Southampton-
 Liverpool-
 Le Havre-** West St. John N. B.

mit Durchkonnossement ab **Basel u. St. Gallen** nach **Quebec, Montreal, Toronto** (Ont.) etc.

Express-Dienst Schweiz-Canada in Verbindung mit der

Dominion Express Company of Canada
 via **Antwerpen, Southampton,
 Liverpool, Le Havre**

Direkte Parcel-Receipts ab **Basel und St. Gallen** nach **Canada** und **U.S.A.**

Vorteilhafte Frachtnotierungen und alle Auskünfte über Verladegerlegenheiten, Dampferabfahrten, Zölle und Zollformalitäten etc. erteilen bereitwilligst:

GOTH & Co
BASEL und ST. GALLEN
 Generalfrachtagenten der
Canadian Pacific
 und
Dominion Express Company of Canada

Nichtigkeitsklärung

Das **Sparheft Nr. 46356** der Ersparnis-kasse Signau in Langnau von Kapital Fr. 213.85, lautend z. G. der Geschwister **Bertha und Rosette Lüthi, Joh's**, unter Waisenverwaltung **Rüderswil**, ist verloren gegangen. '3338

Der unterzeichnete **H. Münch**, Notar, in **Zollbrück**, als rechtmässiger Vertreter der beiden Gläubigerinnen, wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 O.R. entkräften und über den Gegenwert verfügen, sofern ein allfälliger Inhaber dieses Sparheftes solches nicht binnen drei Monaten bei der Ersparnis-kasse Signau in Langnau vorlegt und sein besseres Recht nachweist.
 Zollbrück, den 22. Dezember 1923.
H. Münch, Notar.

Rechnungsruf

gemäss § 72 des Einführungsgesetzes zum Z. G. B. in Nachlasssachen der am 20. Dezember 1923 verstorbenen Frau Witwe **Eilisabetha Hürlimann-Stutz**, Privat, von **Walchwil**, wohnhaft gewesen in **Sursee**, Bahnhofplatz. Eingaben sind bis **29. Januar 1924** bei der **Stadtratskanzlei Sursee** einzureichen. '3334

Namens des Stadtrates,
 Der Stadtpräsident: **Dr. J. Beck**.
 Der Stadtschreiber: **Randegger**.

Beim Bahnhof, Stadthaus u. Hauptpost, erstklassige Geschäftslage, Viktoria-Platz in **LuZern**, sind auf 15. März 1924

Bureauräume

ganze 1. Etage von 10 Zimmern, gesamtthaft oder einzeln

zu vermieten

Grosse und kleine ineinandergehende Bureaux, Zentralheizung, Elektrisch, Abwart im Hause in renoviertem Zustande. Offerten unt. Chiffre **Y 6799 Lz** an die Publicitas LuZern. '3333

Der Schweizer kauft



Ebenso



Zu beziehen durch jedes gute Papieregeschäft

Rechnungsruf

Ueber den Nachlass der am 2. Dezember abhin verstorbenen Frau **Nanette Emch-Schneider**, Johanns sel., Witwe, von **Lütterswil**, gewesene Inhaberin der im Handelsregister eingetrageneu Firma **Hans Emchs Witwe, Maschinenfabrik, Wabernstrasse 9, in Bern**, wird ein Erbschaftsinventar aufgenommen. Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der Erblasserin werden hermit aufgefordert, ihre Ansprachen bis mit **31. Dezember 1923** beim Notariatsbureau **Herdli & Herzig** in **Bern** schriftlich einzureichen. '3262 (8198 Y)

Das Geschäft der Verstorbenen wird von den Angehörigen in unveränderter Weise weitergeführt.
 Bern, den 11. Dezember 1923.

Der Beauftragte:

C. HERTIG, Notar, Spitalgasse 40.

Ouverture

à partir du 1^{er} janvier 1924

Etude d'avocat et notaire
Alexandre Lathion, Sion
 Place du Midi.

Recouvrements commerciaux

Téléphone 12 '3302 Téléphone 12

Vera-Leder-Treibriemen
Orig. Balata-Dick-Riemen
 Liefern vortheilhaft



1046 (1540 Z)

Wanner & Co. A.-G., Horgen

Basler Kantonalbank, Basel
 Staatsgarantie
 Dotationskapital Fr. 25,000,000 — Reserven Fr. 14,700,000

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

5% Obligationen unserer Bank
 al pari, auf 2½ oder 4½ Jahre fest,
 nachher beiderseits auf sechs Monate kündbar.

Gekündigte und kündbare Obligationen konvertieren wir zum gleichen Zinsfuss.

-3005 (4390 Z) **Die Direktion.**

Zürcher Kantonalbank

Gegen **Bareinzahlung**, sowie in Konversion von gekündeten und kündbaren Obligationen unseres Institutes sind wir bis auf weiteres Abgeber von

4¾% Obligationen
 je nach Wunsch des Einzahlers auf 4 oder 5 Jahre fest, mit nachheriger Kündigungsfrist von 3 Monaten für die Bank und von 6 Monaten für die Gläubiger, auf den Inhaber oder auf den Namen lautend, in Stücken von 500, 1000 und 5000 Franken, mit Semestercoupons.

(4863 Z) :3324 **Die Direktion.**

Appenzell Ausserrhodische Kantonalbank, Herisau
 Staatsgarantie
 FILIALEN: Gais, Heiden, Teufen
 Gehalter in St. Gallen: St. Leonhardstrasse 20
 (Mittwoch und Samstag geöffnet)

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

4¾% Obligationen
 unserer Bank, 3 und 4 Jahre fest, mit Semestercoupons, rückzahlbar am Verfalltag ohne Kündigung.

Den Besitzern von kündbaren oder bereits gekündeten Obligationen unserer Anstalt offerieren wir bis auf weiteres die Konversion zu vorstehenden Bedingungen. (5264 G) :3335

Gleichzeitig widerrufen wir unsere sämtlichen früheren Kündigungsinserte über die Kündigung der 4½, 4¾ und 5% Obligationen, soweit dieselben die nach 31. Dezember 1923 kündbar werdenden Titel betreffen.

Die Direktion.

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Kündigung v. Kassascheinen und Obligationen und Konversionsofferte

Diesjenigen von uns ausgegebenen, zu 5½% verzinslichen Kassascheine und Obligationen, deren laufende Anlageperiode in der Zeit vom 30. Juni bis und mit dem 31. Dezember 1924 zu Ende geht, werden hiermit zur Rückzahlung gekündet. Der letzte Tag der laufenden Anlageperiode ist der Verfalltag.

Den Gläubigern dieser Titel und aller übrigen von uns gekündeten Kassascheine und Obligationen offerieren wir die Verlängerung der Anlagedauer (Konversion) auf eine fernere Anlageperiode von drei Jahren, zum Zinssuss von 5%.

Neuanlagen auf Kassascheine und Obligationen unseres Institutes, drei Jahre fest, nehmen wir stetsfort zum Zinssatz von 5% entgegen. Alle Geldanlagen bei unserm Institut geniessen Staatsgarantie.

Bern, den 20. Dezember 1923.

Hypothekarkasse des Kantons Bern: Wyss.

Banque Populaire Suisse, Fribourg

La banque soussignée porte à la connaissance des intéressés qu'elle dénonce au remboursement pour leur échéance, tous les bons de caisse et obligations émis par elle au taux de 5½%, qui sont dénonçables d'ici au 31 mars 1924.

En conséquence, ces titres cesseront de porter intérêt dès leur échéance respective. (5355 F) :3347

Toutefois, la banque soussignée reste à la disposition de ses clients pour la conversion de leurs titres au meilleur taux du jour.

Fribourg, le 22 décembre 1923.

Banque Populaire Suisse: La direction.

5½% Anleihe
Rhätische Aktienbrauereien A.-G. Chur
 von Fr. 1,000,000. — mit I. Hypothek

Behufs **Konversion** der am 31. Dezember 1923 auf 6 Monate kündbar werdenden

5½% Anleihe I. Hypothek von 1913 von Fr. 1,000,000. —
 hat der Verwaltungsrat die Ausgabe einer

5½% Anleihe von Fr. 1,000,000. —
 sichergestellt durch I. Hypothek, beschlossen.

Titel à Fr. 500. — Semestercoupons per 30. Juni à Fr. 1000. — und 31. Dezember fest bis 31. Dezember 1933 und nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar.

Emissionskurs 100%.

Konversionsanmeldungen werden bis 31. Dezember 1923 voll berücksichtigt. **Neuzzeichnungen** werden gleichzeitig entgegengenommen. Die Zuteilung auf die Barzeichnungen erfolgt, nachdem bis 31. Dezember 1923 die Konversionen voll berücksichtigt worden sind, in der Reihenfolge ihres Eintreffens. Liberierung ab 31. Dezember 1923.

Ausführliche Prospekte halten wir spesenfrei zur Verfügung
 Chur und Samaden, 13. Dezember 1923.

Graubündner Kantonalbank.
Bank für Graubünden. :3285
Komm.-A.-G. J. Töndury & Co., Engadinerbank.

Metallwarenfabrik Zürich A.-G.

Die Aktionäre der Metallwarenfabrik Zürich A.-G., Zürich, haben in der Generalversammlung vom 14. September 1923 die **Auflösung und Liquidation** der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger dieser Firma werden gemäss Art. 665 des Schweiz. Obligationenrechtes aufgefordert, ihre Ansprüche bis 5. Januar 1924 anzumelden. Die Anmeldungen sind zu richten an den Liquidator **Hermann Müller, Kinkelstrasse 44, Zürich.** :3299

Hypothekbank in Winterthur
 mit Filiale in Zürich, Paradeplatz 5
 Aktienkapital Fr. 15,000,000 Reserven Fr. 2,500,000

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

5% Obligationen
 zu pari, 3½ oder 4½ Jahre fest, mit nachheriger 6 monatlicher Kündigung. Obligationenstempel zu unsern Lasten.

(4867 Z) :3336

Crédit Foncier Vaudois

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations foncières **4¼% Série J**, dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le **1er avril 1924**, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir.

Titres de fr. 500											
44	1005	2469	3249	4019	5089	6252	7184	8320	9326		
275	1315	2568	3312	4158	5150	6518	7238	8408	9502		
590	1443	2792	3378	4599	5532	6758	7346	8799	9761		
670	1541	2806	3582	4613	5649	6806	7530	8812	9988		
906	1810	2811	3651	4858	5749	6829	7806	8960			
965	1964	2991	3724	4973	6016	7013	8229	9149			
Titres de fr. 1000											
56	1419	3102	4552	6142	7639	9055	10802	12109	13826		
172	1427	3222	4818	6374	7715	9134	10954	12329	14045		
248	1839	3388	4949	6497	7841	9410	11078	12517	14257		
610	2148	3468	5070	6518	8105	9612	11251	12618	14622		
800	2280	3672	5116	6654	8228	9794	11276	12751	14762		
951	2314	3757	5358	6941	8385	9936	11396	13108	14966		
1133	2535	4089	5412	7392	8535	10065	11719	13348			
1279	2615	4183	5584	7468	8639	10155	11956	13418			
1311	2906	4272	5672	7627	8891	10388	12046	13585			

Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Il pourra être effectué, dès le 3 janvier 1924, au siège du Crédit Foncier Vaudois à Lausanne, en échange d'obligations 5% Série N, à cinq ans de terme, aux conditions d'émission à nos guichets et moyennant décompte d'intérêt. (271 L) :3296

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:
 Amortissement de 1922: N° 10024 et 13722 de fr. 1000.
 Lausanne, le 13 décembre 1923. **Le directeur: D. Paschoud.**